

LENAPE NAMES OF OTHER TREES

These are names and photographs of some of the common trees known to the Lenape or Delaware Indians. There is a separate list of Lenape names for trees that bear fruit and nuts you can find here:

<http://delawaretribe.org/wp-content/uploads/Lenape-Names-of-Fruit-and-Nut-Trees.pdf>.

In the first column there are links in blue that can be clicked to take you to the Lenape Talking Dictionary (www.talk-lenape.org) where you can hear the Lenape name of the tree. In the third column enclosed in " " is the literal translation of the Lenape name. Some uses for the trees are given in *italics*.

TREES

muxulhemënshi http://talk-lenape.org/detail?id=14395		Tuliptree / Tulip Poplar <i>Liriodendron tulipifera</i> "Canoe Making Tree"
kuwe http://talk-lenape.org/detail?id=3275		Pine <i>Pinus strobus</i>

<p>pëpxòkwës</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8605</p>		<p>Eastern Red Cedar</p> <p><i>Juniperus virginiana</i></p> <p><i>The leaves of red cedar are used by burning to produce smoke that is used as purifying incense. Cedar was also burned in the house after a death in the family.</i></p>
<p>nènèskakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=6006</p>	 	<p>Redbud</p> <p><i>Cercis Canadensis</i></p> <p>This is the Oklahoma state tree.</p>
<p>winakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11143</p>		<p>Sassafras</p> <p><i>Sassafrass albidum</i></p>

<p>pitēlais</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8807</p>		<p>Black Thorny Locust <i>Robinia pseudoacacia</i> "Double Thorn."</p>
<p>kékchēkwipahkihēlas</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=1843</p>		<p>Cottonwood <i>Populus spp.</i> "Moving Leaves" <p><i>A solution made from the boiled bark is used for a liniment.</i></p> </p>
<p>këlékēnikwēnakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=1905</p>		<p>Common Sumac <i>Rhus glabra</i> <p><i>The white part of the root is used for toothache or canker sores in the mouth. And the root was made into a liquid that is a mouthwash, and that it served to "tighten up the teeth" (cure pyorrhea).</i></p> </p>
<p>wisahkakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11260</p>		<p>Red Oak <i>Quercus rubra</i> "Bitter Tree." <p><i>A tea made from the wood chips is used as an t for bowel trouble, and for sore throats and hoarseness. Used by singers to keep their throats clear.</i></p> </p>

<p>pahkamakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=13961</p>		<p>Black Oak</p> <p><i>Quercus velutina</i></p> <p><i>A source says it is a good medicine for stopping hemorrhage. The bark is boiled to produce a black dye.</i></p>
<p>wisaokw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=13162</p>		<p>Osage Orange; Bois d'Arc; Hedge tree</p> <p><i>Maclura pomifera</i></p> <p>“yellow tree”</p> <p><i>The wood is used to make bows.</i></p>
<p>kawënshuwik</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=1718</p>		<p>Honey Locust</p> <p><i>Gleditsia triacanthos</i></p> <p>“Thorny One”</p>

<p>nushemakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=7731</p>		<p>Willow</p> <p><i>Salix nigra</i></p>
<p>xaxakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11552</p>		<p>Sycamore</p> <p>(<i>Platanus occidentalis</i>)</p> <p><i>A refreshing tea is made from the red heartwood.</i></p>
<p>xkwikpiakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=11668</p>		<p>Slippery Elm</p> <p><i>Ulmus rubra</i></p> <p><i>A drink is made by soaking strips of the bark in water to relieve chills. The bark is used to sweeten and preserve fat. Sprigs of the bark placed in the fat when rendering prevent it from spoiling and adds a nice flavor. The inner bark can be used to repair baskets.</i></p>

<p>wewchēlitunas</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=10969</p>		<p>Blackjack Oak</p> <p><i>Quercus marilandica</i></p> <p><i>The leaves were sometimes dried and cut and rolled with tobacco inside to make a type of cigarette.</i></p>
<p>lokanēhunshi</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=4032</p>		<p>Elm</p> <p><i>Ulmus americana</i></p> <p>"bowl making tree"</p>
<p>tuwchalakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=10370</p>		<p>Dogwood</p> <p><i>Cornus spp.</i></p> <p><i>Dogwood was the favorite wood for making arrows.</i></p>

<p>mixakanakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=4868</p>		<p>Ash</p> <p><i>Fraxinus spp.</i></p>
<p>tìtpanimënshi</p>	 	<p>Hickory tree</p> <p><i>Carya cordiformis</i></p> <p>"bitter nut tree"</p> <p>Used in basketry. The strips are made from the layer of wood just under the bark. A hickory log is pounded completely around to loosen the splints. Next a knife is used to separate the splints from the log. The splints are shaved thin and used for baskets.</p>

<p>pàkchèmunshi</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=17586</p>		<p>Coffee Bean Tree</p> <p><i>Gymnocladus canadensis</i></p>
<p>tëlala (or) tëlalakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=9843</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=15986</p>		<p>White Cedar tree</p> <p><i>Thuja occidentalis</i></p>
<p>miltin-hìtùkw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=12165</p>		<p>Christmas Tree</p> <p>“give to each other tree”</p> <p>These were often red cedars that were dug and planted in a container until after Christmas and then replanted near the home.</p>

compiled by
 Jim Rementer, director
 Lenape Language Project